

10.4.2019

A8-0386/189

Módosítás 189

David Casa, Sven Schulze
a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

A8-0386/2018

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Egyenlőbb bánásmódot kell biztosítani a határ menti munkavállalók és a **határon** túli munkavállalók számára annak biztosításával, hogy a határ menti munkavállalók munkanélküli-ellátásban részesüljenek az utolsó tevékenység tagállamától, ha legalább az elmúlt **tizenkét** hónapban e tagállamban dolgoztak.

Módosítás

(10) Egyenlőbb bánásmódot kell biztosítani a határ menti **ingázó** munkavállalók és a **határt átlépő** munkavállalók számára annak biztosításával, hogy a határ menti **ingázó** munkavállalók munkanélküli-ellátásban részesüljenek az utolsó tevékenység tagállamától, ha legalább az elmúlt **tizenöt** hónapban e tagállamban dolgoztak.

Or. en

Módosítás 190**David Casa, Sven Schulze**

a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0386/2018****Guillaume Balas**A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont**

883/2004/EK rendelet

12 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

(1) Az a személy, aki egy tagállamban munkavállalóként végzi tevékenységét olyan munkáltató nevében, aki tevékenységét szokásosan e tagállamban végzi, és akit az említett munkáltató egy másik tagállamba küld **vagy a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴⁶ értelmében kiküld**, hogy a munkáltató nevében ott munkát végezzen, továbbra is az elsőként említett tagállam jogszabályainak a hatálya alá tartozik, feltéve, hogy az ilyen munkavégzés várható időtartama nem haladja meg a huszonnégy hónapot, és a szóban forgó személy másik tagállamba történő kiküldése vagy küldése nem egy másik, e cikk értelmében a másik tagállamba korábban kiküldött vagy küldött munkavállaló vagy önálló vállalkozó felváltása céljából történik.

(1) Az a személy, aki egy tagállamban munkavállalóként végzi tevékenységét olyan munkáltató nevében, aki tevékenységét szokásosan e tagállamban végzi, és akit az említett munkáltató egy másik tagállamba küld, hogy a munkáltató nevében ott munkát végezzen, továbbra is az elsőként említett tagállam jogszabályainak a hatálya alá tartozik, feltéve, hogy az ilyen munkavégzés várható időtartama nem haladja meg a huszonnégy hónapot, és a szóban forgó személy másik tagállamba történő kiküldése vagy küldése nem egy másik, e cikk értelmében a másik tagállamba korábban kiküldött vagy küldött munkavállaló vagy önálló vállalkozó felváltása céljából történik.

Or. en

10.4.2019

A8-0386/191

Módosítás 191

David Casa, Sven Schulze
a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0386/2018

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont

883/2004/EK rendelet

65 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve az a teljes munkanélküli személy, aki a legutóbbi munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenysége során az illetékes tagállamtól eltérő tagállamban rendelkezett lakóhellyel, és aki nem szerzett legalább **12** hónap munkanélküli-biztosítási időt kizárólag az illetékes tagállam jogszabályai alapján, a lakóhely szerinti tagállam foglalkoztatási szolgálata rendelkezésére áll. Az ilyen személy a lakóhely szerinti tagállam jogszabályainak megfelelően jogosult ellátásokra, mintha az összes biztosítási időt e tagállam jogszabályai alapján szerezte volna. Az ellátásokat a lakóhely szerinti tagállam intézménye biztosítja. ***Vagylagosan, azon e bekezdésben említett teljes munkanélküli személy, aki kizárólag az illetékes tagállam nemzeti jogszabályai alapján lenne jogosult munkanélküli-ellátásra, ha ott rendelkezne lakóhellyel, ehelyett úgy dönthet, hogy e tagállam foglalkoztatási szolgálata rendelkezésére áll, és e tagállam jogszabályainak megfelelően részesül ellátásokban, mintha ott rendelkezne lakóhellyel.***

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve az a teljes munkanélküli személy, aki a legutóbbi munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenysége során az illetékes tagállamtól eltérő tagállamban rendelkezett lakóhellyel, és aki ***megszakítás nélkül*** nem szerzett legalább **15** hónap munkanélküli-biztosítási időt kizárólag az illetékes tagállam jogszabályai alapján, a lakóhely szerinti tagállam foglalkoztatási szolgálata rendelkezésére áll. Az ilyen személy a lakóhely szerinti tagállam jogszabályainak megfelelően jogosult ellátásokra, mintha az összes biztosítási időt e tagállam jogszabályai alapján szerezte volna. Az ellátásokat a lakóhely szerinti tagállam intézménye biztosítja

10.4.2019

A8-0386/192

Módosítás 192

David Casa, Sven Schulze

a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0386/2018

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

987/2009/EK rendelet

5 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) Ha a megkereső intézménynek a bizonyítékok kézhezvételét követően továbbra is kétségei vannak a dokumentum érvényessége vagy az abban szereplő bejegyzések alapját képező tények pontossága tekintetében, és úgy véli, hogy a dokumentum kiállításának alapjául szolgáló információk tévesek, erre vonatkozó bizonyítékok előterjesztése mellett újból pontosításokat, valamint adott esetben a dokumentum visszavonását **kérheti** a kiállító intézménytől a fent meghatározott eljárás keretében és határidőkön belül.

c) Ha a megkereső intézménynek a bizonyítékok kézhezvételét követően továbbra is kétségei vannak a dokumentum érvényessége vagy az abban szereplő bejegyzések alapját képező tények pontossága tekintetében, és úgy véli, hogy a dokumentum kiállításának alapjául szolgáló információk tévesek, erre vonatkozó bizonyítékok előterjesztése mellett újból pontosításokat, valamint adott esetben a dokumentum visszavonását **kéri** a kiállító intézménytől a fent meghatározott eljárás keretében és határidőkön belül.

10.4.2019

A8-0386/193

Módosítás 193

David Casa, Sven Schulze

a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0386/2018

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – 7 pont

987/2009/EK rendelet

5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) Ha a kiállító intézmény a dokumentum kiállításának alapját képező indokok felülvizsgálata során nem tár fel hibát, a kérés kézhezvételétől számított **25** munkanapon belül minden bizonyítékot továbbít a megkereső intézménynek. Sürgős esetekben, amennyiben a kérés egyértelműen megjelölte a sürgősség indokait, ezt a kérés kézhezvételétől számított **két** munkanapon belül kell megtenni akkor is, ha a kiállító intézmény még nem zárta le a fenti a) pont szerinti vizsgálatát.

b) Ha a kiállító intézmény a dokumentum kiállításának alapját képező indokok felülvizsgálata során nem tár fel hibát, a kérés kézhezvételétől számított **30** munkanapon belül minden bizonyítékot továbbít a megkereső intézménynek. **Az érintett személy jogainak védelme szempontjából** sürgős esetekben, és amennyiben a kérés egyértelműen megjelölte a sürgősség indokait, ezt a kérés kézhezvételétől számított **öt** munkanapon belül kell megtenni akkor is, ha a kiállító intézmény még nem zárta le a fenti a) pont szerinti vizsgálatát.

Or. en

10.4.2019

A8-0386/194

Módosítás 194

David Casa, Sven Schulze
a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

A8-0386/2018

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

987/2009/EK rendelet

5 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg

(4) Amennyiben az érintett intézmények között nem születik megállapodás, az ügyet az illetékes hatóságokon keresztül az igazgatási bizottság elé lehet terjeszteni, **legkorábban egy hónappal azon napot követően, hogy a dokumentumot kézhez vevő intézmény benyújtotta a kérelmet.** Az igazgatási bizottság **hat** hónapon belül azon napot követően, hogy az ügyet elé terjesztették, megkísérli az álláspontok összeegyeztetését.

Módosítás

7a. Az 5. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Amennyiben az érintett intézmények között nem születik megállapodás, az ügyet az illetékes hatóságokon keresztül az igazgatási bizottság elé lehet terjeszteni. Az igazgatási bizottság négy hónapon belül azon napot követően, hogy az ügyet elé terjesztették, megkísérli az álláspontok összeegyeztetését.

Az illetékes hatóságoknak és az érintett intézményeknek meg kell hozniuk az igazgatási bizottság határozatának alkalmazásához szükséges intézkedéseket, mégpedig anélkül, hogy sérülne az érintett hatóságok, intézmények és személyek joga arra, hogy a tagállamok jogszabályaiban, valamint e rendeletben vagy a Szerződésben foglaltak szerint eljárást kezdeményezzenek, illetve bírósághoz forduljanak.”

Or. en

AM\1182635HU.docx

PE637.709v01-00

10.4.2019

A8-0386/195

Módosítás 195

David Casa, Sven Schulze

a PPE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0386/2018

Guillaume Balas

A szociális biztonsági rendszerek koordinálása
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 23 pont – a pont

56 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az (1) bekezdésben a „65. cikkének (2) bekezdésével” szöveg helyébe a „65. cikkének (4) **bekezdésével**” szöveg lép;

a) az (1) bekezdésben a „65. cikkének (2) bekezdésével” szöveg helyébe a „65. cikkének **(2) és (4) bekezdésével, valamint 65a. cikkével**” szöveg lép;

Or. en